

# NEWS NOTICIAS NEWS NOTICIAS NEWS

## Cover Story

### Employee Service

**Spotlight** *Enfocando el servicio de empleado*

## Page 2

**From the Office** *De la Oficina*

## Page 3

### Washer Tournament

*Torneo de la herradura*

## Page 4

### Crane Safety

*Seguridad en Grúas*

## Page 5

### Continued Appreciation

*Reconocimiento constante*

## Page 6

### Accidents in Daily

**Routine** *Accidentes en la diaria rutina*

## Page 7

### Our Customers Say It

**Best** *Nuestros clientes lo dicen mejor*

## Page 8

### Quality Control Updates

*Control de Calidad*

## Page 9

### Shipping Assures Safety

*Embarques se cerciora la seguridad*

**Birthdays** *Cumpleaños*

## Page 10

### Batch Operations Spotlight

*Esquina de Control de Calidad*

## Page 11

### Christmas Eve Breakfast

*Desayuno de Navidad*

## Page 12

### Then & Now Antes y Ahora

## Coming To Work & Doing Her BEST!



Paulette Brown—Office Manager

Paulette Brown has been working for Western Precast Concrete for almost six years now and she says she really enjoys the working environment and the people she works with. Brown feels that because everyone she works with is responsible and completes their duties, it makes her job that much easier. Brown was officially promoted from Accountant Team Member to Office Manager by Leo Feuerstein a couple of years ago. Brown says she was "surprised" to be asked to take the position of Office Manager, and she also says "it felt good to know that management has that kind of trust in her."

Coming to work and doing her best is easy. She says, "I work in a wonderful environment with amazing people." Brown's responsibilities include "everything," she jokes, and goes on to list: billing, answering phones, payroll, overseeing accounts payable, and preparing financial information. It is hard to believe when Brown came aboard at Western Precast she was a temp hired to help with accounting. In just five short years, Brown worked her way up to Office Manager, and she says. "The people are my favorite part of the job. Everyone gets along and the environment is not stuffy."

Currently, Brown is helping her children through school. One of her future goals is to finish her degree in accounting. Before she came to work for the company, she was enrolled in college and working on her accounting degree, but she was laid off from her previous job and forced to quit her studies. She says things have really worked out for her at Western Precast and she credits the people she works with for this success.

## Paulette da lo mejor de ella en su trabajo

Paulette Brown ha estado trabajando para Western Precast Concrete por casi seis años. Comenta que es muy agradable trabajar con sus compañeros de trabajo y disfruta mucho del ambiente laboral en el que se encuentra. Brown comparte que sus compañeros son muy responsables y siempre cumplen con sus funciones, eso le ayuda a que su trabajo sea más fácil. Hace dos años Brown fue oficialmente promovida por Leo Feuerstein del departamento de contabilidad a Gerente de oficina. (Cont. en Pagina 9)

*Note: Employees featured in this section are chosen based on years of service at Western Precast Concrete, from highest to lowest. NOTA: Los empleados en este reportaje fueron escogidos a base de los años de servicio en Western Precast Concrete desde el mayor hasta el menor tiempo.*

9101 Roseway El Paso, Texas 79907

Phone: (915) 859-9362 Fax: (915) 858-4215 Visit Us Online [westernprecast.com](http://westernprecast.com)



# From The Office



**Leo Feuerstein**  
Secretary/Treasurer

## Dear Staff and Customers:

It seems that anywhere you go people are telling you that their sales are down anywhere from forty to sixty percent. We see the news and it seems to confirm what people are saying in all industries across the nation. We at Western can agree with all this news as we have seen a sharp downturn in sales during the last half of 2009. As we enter 2010 we see that sales will continue to be steady, but certainly down from the previous all time high boom times of 2007 and 2008. Yet, with all this said we feel confident in the following. Western Precast is financially strong and carries no debt. This is a tremendous place to be, as those businesses that are heavily financed have to pay the bank each month and that can be the "feather that breaks the camel's back". Further, we have the best management that can be assembled and with this management we can be efficient and stay one step ahead of our competitors. Western has been here for sixty four years and we are confident that we will be here for generations yet to come. With this to accomplish, it is imperative that we look at every way possible to reduce costs and remain efficient. We must look for any waste that can be cut. We cannot and will not survive by carrying any baggage that is not lending to the overall benefit of Western Precast. We must have a "can do" optimism and compassion for each employee that is part of Western Precast and encourage each individual to make a difference for the positive. Yet, we will manage tough and accept nothing but excellence, if we accept less we will not achieve the success that we know lies within each of us. We will become leaner and remain profitable in these trying times, but we will also rise to any opportunity that presents itself and is deemed a project worthwhile to our success. We can easily grow production and personnel to sizes unimaginable as we have in the past to serve our customers, but trimming and running the race lean is the difficult task that we are charged with.

So remember, be a "go getter", be the leader not the follower, be the person to help solve the problem, not the one creating it, rise above and be the person your family looks to with pride. I assure you your efforts will not go unnoticed, by Western, yourself, your family and the society you live in. Let's go out and beat the competition at every opportunity and show them we are not asleep at the wheel. We can be the winners we want to be and after all, we do want to be. We will accomplish this while exercising compassion and consideration for all our fellow staff members, customers and family. That is who we are at Western. ***Happy New Year! Let's all be proud of what we have accomplished as we are eager to take the challenges of the future on "full steam ahead".***

**Estimados Clientes y Personal:** Parece que donde quiera que vaya la gente está diciendo que sus ventas han bajado en cualquier lugar de cuarenta a sesenta por ciento. Vemos las noticias y parece confirmar lo que dice la gente en todas las industrias en todo el país. En Western estamos de acuerdo con la noticia de todo esto. Hemos visto una fuerte caída en las ventas durante la última mitad de 2009. Al entrar en 2010, vemos que las ventas seguirán siendo constantes, pero no tan bajas como en el 2007 y 2008.

Sin embargo, con todo y esto nos sentimos confiados lo siguiente; Western Precast esta financieramente fuerte y no tiene deudas. Este es un lugar increíble estar, las empresas que son financiadas en gran medida tienen que pagar al banco cada mes y que puede ser la "pluma que se rompe el lomo del camello". Además, tenemos muy buena gerencia administrativa y eficiente que nos mantiene a un paso delante de nuestros competidores. Western ha estado aquí durante sesenta y cuatro años y estamos seguros de que estaremos aquí por generaciones. Para que sigamos llevando esto a cabo es importante que nos fijemos en todo lo posible para reducir costos y seguir siendo eficiente. Debemos buscar todos los gastos que se pueden cortar.

(Cont. en español en Pagina 3)

**HAPPY NEW YEAR**



# First Annual Washer Tournament



**Teams gather at the tourney.**

In Texas it's called "Washers" or "Quarters", some call it the Mexican Horseshoe Game and there are several variations of how to play, but it's not "how" you play, it's "when" you play at Western Precast. After several months of employees showing excitement during the game, it was decided to hold a big tournament. For two weeks in December, a fierce competition took place and the battleground was the area behind the shipping office for the hour long lunchtime bouts. With a whopping \$500 dollar prize being delivered to the first place two man team, not even wintry snow storms could diminish the enthusiasm and intense fo-

cus of the First Annual Western Precast Washer Tournament. Names were randomly drawn to pair the hopeful teams, and from there the teams competed in a single elimination bracket style tournament. The first games were played to 14 points, the second round to 16 points, third round to 18 and the final round was played to 21 points.

After a few grueling rounds three teams emerged victorious. The First Place Winners receiving \$250.00 were Alfredo Torrez and José Mejia, Second Place receiving \$125.00 each went to Billy Waters and Guadalupe Arguelles and Third Place receiving \$75.00 each went to Benito Carlos & Javier Lerma. In addition, all winning team members received a special engraved medallion and a washer tournament certificate. Congratulations to the winning teams and if you weren't so lucky keep practicing for the 2010 Second Annual Western Precast Washer Tournament.



**Revel during competition.**



**(Cont. de Pagina 2)** Debemos tener una actitud "poder hacer" el optimismo y la compasión por cada empleado que forma parte de Western Precast y alentar a cada persona para ser mas positiva. Sin embargo, vamos a trabajar duro y no aceptar nada que no sea la excelencia, si aceptamos menos no vamos a lograr el éxito que sabemos que se encuentra dentro de cada uno de nosotros.

Vamos a aprender y a sacar provecho de estos tiempos tan difíciles, pero también estaremos dispuestos a tomar cualquier oportunidad que se nos presente, será un proyecto que valdrá la pena para nuestro éxito. Fácilmente podemos aumentar la producción y el personal a un tamaño imaginable como lo hicimos en años pasados, para servir a nuestros clientes, pero el correr y mantenerse en la carrera en lo difícil.

Así que recuerda, "se el líder, no el que sigue", se la persona para ayudar a resolver el problema. Adelante sea persona que su familia espera con orgullo. Le aseguro que sus esfuerzos no pasarán desapercibidos, en Western, su familia y la sociedad en que vive. Salgamos a vencer a la competencia en cada oportunidad y demostrarles que no estamos dormidos al volante. Podemos ser los ganadores que queremos ser. Nosotros lograremos nuestro objetivo con compasión y consideración de todos los miembros de nuestro personal, clientes y familiares. Eso es lo que somos en Western. **FELIZ AÑO NUEVO!!!**  
**Estamos orgullosos de lo que hemos logrado, Y estemos dispuestos a tomar los retos del futuro!!!**

**Sincerely,**  
**Leo Feuerstein Secretary/Treasurer**

# Annual Crane Safety Training Attended by Staff

## Formación anual de seguridad en grúas atendida por el personal



Victor Trujillo stands with a crane at Western Precast.

During November of 2009, American Society of Civil Engineers presented their annual Crane Safety Training event at the University of Texas at El Paso. The event was funded by the OSHA Susan Harwood Training Grant and lead by professionals from the University of Nebraska. The training, which included a review of do's and don'ts when it comes to basic crane operation, safety, and maintenance, was attended by Sergio Arvizu, Billy Watters, Alfredo Torres, and Victor Trujillo.

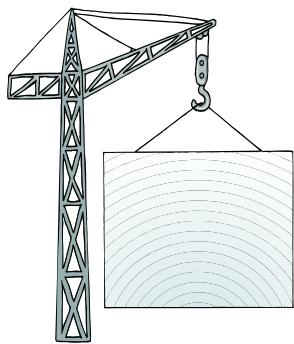
Mr. Watters, who has been operating cranes for 16 years, explains that the training went over topics such as knowing your equipment, knowing your environment, and trusting your instincts. He adds that some of the most beneficial and engaging aspects of the training event included listening to others' personal experiences with cranes and accounts of the most modern evolution of crane technology. Victor Trujillo, who attended this training event for the second year, comments that he enjoyed the responses shared from a questionnaire that provided alternative procedures for lifting materials.

Other topics covered were reviews and insights on rigging, site preparation, preventing accidents, regulations and legal aspects. The course packet provided at the training states the training goal "...is to raise awareness of engineer's and management's roles, responsibilities, and influence in regard to safety on the construction worksite..." As far as safety is concerned, Watters cautions that the best way to avoid accidents is to "know the capabilities of the crane and to know the environment." While these refrains sound simple, they are ever important reminders that may make working conditions more efficient and safe.

El 7 de noviembre de 2009, La sociedad Americana de Ingenieros Civiles presentó su evento anual de capacitación de seguridad de grúas en la Universidad de Texas en El Paso. El evento fue financiado por la concesión de formación de OSHA Susan Harwood y dirigida por profesionales de la Universidad de Nebraska. Asistieron a la capacitación, que incluía una revisión de lo que se debe y no se debe hacer cuando se trata sobre la operación básica de la grúa, su seguridad y mantenimiento. Contó con la presencia de Sergio Arvizu, Billy Watters, Alfredo Torres y Víctor Trujillo.

Sr. Watters, que ha estado operando grúas durante 16 años. Explica que la capacitación fue sobre temas como conocer de su equipo, a sabiendas de su entorno y confiar en sus instintos. Agregó que algunos de los aspectos más interesantes del entrenamiento fueron, escuchar a los demás sobre sus experiencias personales con grúas y acerca de la tecnología moderna en la evolución de grúas. El Sr. Víctor Trujillo, quien asistió a este evento de capacitación por segunda vez, comenta que su parte favorita fue, las respuestas compartidas a través de un cuestionario que proporcionó procedimientos alternativos para levantar materiales.

Otros temas tratados fueron los comentarios e ideas sobre manipulación, preparación del terreno, la preventión de accidentes, y los reglamentos y aspectos legales. El paquete de cursos previstos en la formación de los Estados el objetivo de capacitación "... es para dar a conocer las funciones de gestión, las responsabilidades y la influencia en materia de seguridad en la obra de construcción ..." En cuanto a seguridad se refiere Watters advierte que la mejor manera de evitar los accidentes es la de "conocer las capacidades de la grúa y de conocer el medio ambiente." Si bien estos estribillos simple sonido que alguna vez recordatorios importantes que pueden den hacer que las condiciones de trabajo más eficientes y seguras.



# Thanksgiving Turkeys, A Symbol of Continued Appreciation

Los pavos de Acción de Gracias un símbolo de reconocimiento constante



Pictured Above: Ricardo Medina, Javier Rojo, Hector Payan, Angel Garcia, Jesus Garcia, Pedro Guerrero and Epolito Gonzalez

Thanksgiving 2009 was no different than any other year at Western Precast Concrete. The company shows their gratitude and appreciation to their employees by providing each staff member a turkey. Forty-nine, 20 pound turkeys were handed out in a swift and orderly fashion. The crew is so well organized they work together seamlessly to get things done. Joe Orozco comments that "the turkeys are a token of appreciation from the bosses for all the work we do." Sergio Arvizu follows by adding "we have the kindest bosses in the world."

Este año no fue diferente que todos los demás en Western Precast Concrete antes de la festividad de Acción de Gracias, cuando la empresa muestra su gratitud y reconocimiento a sus empleados con EL PAVO. Cuarenta y nueve pavos, 20 libras, fueron entregados de una manera rápida y ordenada, ya que la tripulación está tan bien organizado que trabajan unidos, y sin problemas. Joe Orozco comento que "los pavos son una muestra de agradecimiento de los jefes por todo el trabajo que hacemos." Sergio Arvizu sigue agregando "tenemos los jefes mas amables del mundo".

(Con't. de Pago 1)- Brown dijo que estaba muy sorprendida cuando le hicieron el ofrecimiento de Gerente de oficina. También nos comentó que es muy agradable saber que la gerencia le haya tenido la confianza para esa promoción.

Venir a trabajar y dar lo mejor de ella es fácil, dice, especialmente cuando se trabaja es un ambiente maravilloso con gente tan increíble. Sus responsabilidades incluyen "todo", nos dice: facturación, contestar los teléfonos, nómina de pago, la supervisión de cuentas por pagar, y preparar información financiera. Es difícil creer que cuando Brown llegó a bordo a Western Precast era una trabajadora temporal, contratado para ayudar con la contabilidad, y en sólo cinco cortos años llegó a ser Office Manager. Ella dice que su parte favorita del trabajo es la gente. "Todo el mundo se lleva bien y el medio ambiente es muy agradable."

Actualmente, Brown está ayudando a sus hijos en la escuela. Uno de sus objetivos a futuro es terminar su licenciatura en contabilidad. Lamentablemente, antes de venir a trabajar para la compañía, trabajando en su carrera de contabilidad, cuando fue despedido de su empleo anterior y forzada a abandonar sus estudios. Ella dice que las cosas realmente han funcionado para ella en Western Precast, esta muy agradecida con la gente que trabaja.

# Accidents Can Happen In Your Daily Routine



Sergio Arvizu, Safety Director

Recently, Sergio Arvizu, Safety Director, hurt his left shoulder in an incident on the roof across the street from the main plant. He was working on an air conditioner, when he slipped on the white painted roof while the sun reflected off of it. To avoid falling off the roof on to a fence or into a very undesirable situation involving dogs, Arvizu grabbed tightly to the air conditioner with a frenzied tenacity. He and other witnesses have described the scene as, "looking like a cat clawing at the side of the unit", to keep from plummeting to a worse fate than the fall on the roof. While Arvizu avoided a terrible fall, he still suffered an injury to his left shoulder. He recently had to undergo surgery to repair a torn ligament, and he also sprained his rotator cuff both adding up to a very sore arm. Beyond the surgery Arvizu is attending physical therapy sessions to help his shoulder recover from the fall.

Arvizu says, "it just goes to show that regardless of who you are, Safety Director or not, accidents happen." To prevent accidents, Arvizu asserts "safety is for everyone." He says he could have prevented it if he had worn a safety harness. What seemed like a routine check, turned into a continuing inconvenience and a reminder that safety is always important.

## Los accidentes pueden suceder en la rutina diaria

Recientemente, Sergio Arvizu, Director de Seguridad, se lastimó el hombro izquierdo en un incidente que tuvo en el techo de la planta principal. Él estaba trabajando en una fuga del aire acondicionado, cuando se resbaló en un poco de agua que estaba camuflajeada por el techo pintado de blanco, mientras que el sol se reflejaba en la misma. Para evitar la caída del techo a una valla o en una situación muy desagradable con los perros, Arvizu se agarró fuertemente del aire acondicionado. Él y otros testigos dicen que se veía un gato arañando el techo", para evitar el desplome de una suerte peor después de la caída en el techo. Mientras Arvizu evitó una caída más terrible, se lastimó gravemente el hombro izquierdo después de resbalar en el agua. Recientemente tuvo que someterse a una cirugía para reparar un ligamento roto, y también se lesionó el manguito de los rotadores. Más allá de la cirugía Arvizu está tomando sesiones de terapia física para ayudar a su hombro recuperarse de la caída.

Arvizu dice, "Solo para mostrarles que no importa si eres director de seguridad o no, los accidentes pueden ocurrir en cualquier momento". Para prevenir accidentes, Arvizu afirma que "la seguridad es para todos". Dice, una manera posible de que este accidente hubiera podido evitarse era, si él hubiera usado un arnés de seguridad. Lo que parecía una revisión rutinaria, se convirtió en una dolorosa y molesta experiencia que nos sirve para recordarnos; que la seguridad siempre es importante, incluso en la rutina de trabajo.

## Halloween Costume Contest Gallery



L to R: Richard Rios as 9 & Guadalupe Arguelles as death, Raul Varela as The Joker & Katrina Ceniceros as Marge Simpson, Julio Esquivel as the Killer Butcher, Angel Najera as La India , and Fire dancer entertains employees from the group La Flamilia.

# Our Customers Say It Best

Western Precast Concrete has played an indispensable role in helping develop what is being called new Fort Bliss, by providing combo curb inlets for storm water drainage and management for the Brigade Combat Team Facilities also known as BCT-3 Organizational Parking. While this may sound simple enough, without this primary installation, the foundation upon which all else is built would simply be lacking and incomplete in terms of drainage. Arturo Gonzalez, General Superintendent for VEMAC (Venegas Engineering Management & Construction), kindly explains what Western Precast's role is in the new development on Fort Bliss

and why it is so important. Gonzales states, "There are several reasons beyond necessity why VEMAC relies on Western Precast-they are professional, efficient, and very easy to work with."

Gonzalez has personally been working with Western Precast for the last 30 years, but for the last six years he has subcontracted Western Precast through VEMAC. He says, 30 years ago, he was supplying Western Precast with parts, but now the tables have turned and he depends on Western Precast for vital products to building essential foundations at the new Fort Bliss.

Gonzalez asserts that without Western Precast the retention and management of water would be nonexistent. Currently, VEMAC has enlisted the help of Western Precast to provide the concrete products needed to construct underground water ways to deal with storm and waste water. This partnership on Fort Bliss began in late October of last year and is projected to be concluded in the next 15 months, but previous to that, the two companies have worked together on several building projects including: Horizon Middle School, a gymnasium for Mountain View School, and transportation facilities. For these projects, Western Precast provided varying materials from corrugated piping to inlets being used on Fort Bliss.

"There is not a contractor that doesn't know who Western Precast is," says Gonzalez as he expands on his purely positive response to working with the company. He adds that he is consistently "impressed", as Western Precast is always looking for new ways to continue to lead the industry in standards. As an example, using the new labeling system, Gonzalez notes that, "They are not afraid to try new things, are open minded to new standards, and for the size of Western Precast and the territory they handle, they are considered a solid supplier in the region by setting the standards with both employees and products." **(Con't. on Page 8)**



Art Gonzalez, General Superintendent of VEMAC points out a precast inlet supplied by Western Precast Concrete at the new Ft. Bliss.

**VEMAC**  
**1919 Rio Grande**  
**El Paso, Texas 79902**  
**Phone: 915-566-1911**  
**www.vemac.us**



Manhole installation at Ft. Bliss.

## QUALITY CONTROL UPDATES



## CONTROL DE CALIDAD

In regards to Quality Control updates, Mr. Alvarado states that recently staff has begun making and using labels for more clearly marking finished products. Utility Vault is the only other group to use a labeling system of that kind. In the past, Western Precast Concrete would simply spray paint identifying numbers and labels right on to the product, but now using a printer the labels are more uniform. As a result, Alvarado reports that even customers will find these labels more convenient and aesthetically pleasing. Additionally, the labels save time and are a more efficient way to mark products clearly displaying all the information needed.

En cuanto a las actualizaciones de Control de Calidad, Sr. Alvarado dice que recientemente han comenzado a realizar etiquetas para marcar más claramente las formas de cemento, y de utilidad Vault, ya que es el único grupo para utilizar un sistema de etiquetado de este tipo. Antes, Western Precast Concrete usaba simplemente la pintura de aerosol para la identificación de números y etiquetas en el producto, pero ahora esta utilizando una impresora y las etiquetas son más uniformes. Alvarado nos informa que como resultado, los clientes encuentran estas etiquetas más convenientes y estéticamente agradables. Al hacer las etiquetas nos ahorraremos tiempo y es una forma más eficiente para marcar productos claramente, y así mostrar toda la información necesaria.

## Nuestros Clientes Lo Dicen Mejor

(Cont. de Pago 7) Western Precast Concrete ha desempeñado un papel indispensable para ayudar a desarrollar lo que se llama nuevo Fort Bliss, proporcionando entradas combo para frenar el drenaje de aguas pluviales administración para las instalaciones de equipo de combate de la Brigada, también conocido como estacionamiento organizativo de BCT-3. Aunque esto puede parecer bastante, simple sin esta instalación principal, la base sobre la que todo lo demás está construido estaría simplemente incompleta en términos de drenaje. Arturo González, Superintendente General para VEMAC (Venegas Engineering Administración y Construcción), amablemente nos explica como esta involucrado Western Precast en el nuevo desarrollo en Fort Bliss y por qué es tan importante. "Hay varias razones más allá de la necesidad por qué VEMAC se basa en Western Precast . Ellos son profesionales, eficientes y muy fáciles de trabajar".

González ha trabajado personalmente con Western Precast durante los últimos 30 años, pero durante los últimos seis años ha subcontratado a Western Precast Concrete a través de VEMAC. Dice, hace 30 años, él suministraba a Western Precast con piezas, pero ahora las cosas han cambiado y él depende de Western Precasts para productos necesarios de construcción de bases esenciales en el nuevo Fort Bliss.

González afirma que sin Western Precast la retención y gestión del agua podrían ser inexistentes. Actualmente, VEMAC ha solicitado la ayuda de Western Precast Concrete para proporcionar las formas concretas necesarias en la contrucción de agua subterránea para hacer frente a las tormentas y agua residuales. Esta asociación en Fort Bliss comenzó a finales de Octubre del año pasado y se prevé que se celebre en los próximos 15 meses, pero anteriormente, las dos empresas han trabajado juntos en varios proyectos de construcción incluyendo: Horizon Middle School, un gimnasio para Mountain View School y servicios de transporte. Para estos proyectos, occidental prefabricados proporciona diversos materiales de tubería corrugado a tomas que se utilizan en Fort Bliss.

"No hay un contratista que no sepa quién es Western Precast", dice González, con una respuesta positiva de trabajar con la empresa. Añade, que el siempre está "impresionado", como Western Precast está siempre buscando nuevas formas para continuar liderando la industria. Como por ejemplo, utilizando el nuevo sistema de etiquetado. Señala González que, "Ellos no tienen miedo a probar cosas nuevas, son de mente abierta a nuevas normas de trabajo, para el tamaño de Western Precast y el territorio que manejan, se considera un proveedor sólido en la región, mediante el establecimiento de normas con los empleados y los productos ".



VEMAC workers prepare inlet for install.



Inlet installed at Ft.Bliss.

## **Shipping Manager Assures Safety in Work Environment**



**Alfred Torrez, Shipping Manager**

As an almost 20 year veteran of Western Precast Concrete, Alfredo “Fred” Torrez, is “one of our spotlight guys and he is a real role model”, says Safety Director, Sergio Arvizu. For the past seven years, Torrez has successfully performed the role of shipping manager, but he says the employees make his job easier by safely completing their deliveries. For the first 13 years as a driver, Torrez watched a few other shipping managers come and go. Having been witness to their shortcomings, and having been “around long enough to learn the ropes,” he was primed with experience and the knowledge to become a reliable and successful shipping manager himself, while cultivating safety amongst the drivers.

Torrez shares a few important safety tips for drivers.

He says, "be safe, keep your distance while driving, if I'm unable to make a delivery that day let me know so I can take means being alert and aware of surroundings especially around the people on the ground to prevent accidents.

check trucks before you go out, and if you don't feel capable of making a delivery that day let me know so I can make the appropriate changes." He adds that being safe means being alert and aware of surroundings especially when using cranes. Make sure to be aware of the crane and the people on the ground to prevent accidents.

In closing, Mr. Torrez reiterates his appreciation for the owners and management that provide the support to make things happen. Even though, "I know I am a headache sometimes, I love my job and am extremely grateful to have such a wonderful working environment and the ability to take care of my family."

**El gerente de embarques se cerciora la seguridad en el medio ambiente de trabajo.**

Como un veterano de casi 20 años en Western Precast Concrete, Alfredo "Fred" Torres, es "uno de los centro de atención y modelo real", dice el Gerente de Seguridad, Sergio Arvizu. Durante los últimos siete años, Torres ha realizado con éxito el papel de gerente de embarques, pero dice que los empleados le ayudan a hacer su trabajo más fácil, y de completar de forma segura sus entregas. Durante los primeros 13 años como conductor, Torres, vio que algunos directores de envío otros iban y venían. Habiendo sido testigo de sus deficiencias, y haber tenido "el tiempo suficiente para aprender", fue preparado con experiencia y conocimiento para convertirse en Gerente de embarques confiable y exitoso. A sí mismo, cultura de seguridad entre los conductores.

Torres comparte algunos consejos de seguridad para los conductores: él dice, "estar alerta, mantener la distancia cuando están manejando, revisar los camiones de antes de salir, y si no se sienten capaz de hacer una entrega de ese día le hagan me saber para que pueda hacer los cambios apropiados. "Él agrega que uno de los medios de seguridad es estar alerta y consciente de su entorno, especialmente cuando se utilizan grúas. Asegúrese de estar al tanto de la grúa y la gente a su alrededor para evitar accidentes.

Para concluir, el Sr. Torrez reitera su aprecio por los propietarios y gerentes que proporcionan el apoyo para hacer que las cosas sucedan. Aunque, "yo sé que soy un dolor de cabeza, me encanta mi trabajo y estoy muy agradecido a tener un entorno de trabajo maravilloso y la capacidad para cuidar de mi familia".

# Happy Birthday! Feliz Cumpleaños!



**JANUARY** 2- Manuel Garcia 2- David Martinez 3-Hector Payan

**FEBRUARY** 2- Jose Orozco 14-Carlos Delgado 14- Victor Trujillo  
15-Carlos Benito 24- Jesus Rivas

**MARCH** 24– Javier Rojo

# Quality Control Spotlights Batch Operations



**David Martinez, Batch Operations hard at work.**

David Martinez has been working at Western Precast Concrete for three years and for the past two he has held the position of batch plant operator. According to Richard Alvarado, Martinez "has done very well" and is "trusted with his responsibilities."

Since he started his job at Western Precast Concrete, Martinez has been certified by the American Concrete Institute with a level one certification. To become certified at level one, an applicant must master the basic elements of composing concrete like testing air content, slump, density, temperature, and flowability. Alvarado, who helped Martinez through the certification process, says they prepared by using a study guide that reviewed all daily processes, and they also practiced those processes daily to demonstrate proper performance of those procedures on a regular basis.

As the test for certification included both written and performance tasks to prove adequate knowledge and abilities, it was helpful that Martinez could study and practice procedures daily.

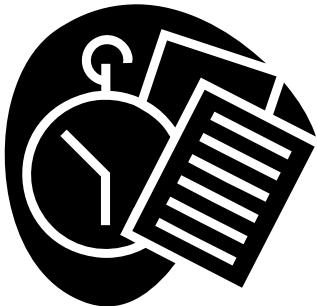
Martinez states that his experience at the plant has been "very good," and he is "very comfortable" working for Western Precast. Martinez further explains his daily duties: he is responsible additionally for helping order raw materials, replacing parts, and keeping operating stations and machinery clean and in working order.

## Operación de Control de Calidad

David Martínez ha estado trabajando en Western Precast Concrete durante tres años Y por los dos ultimos años ha trabajado como operador de planta, manteniendo su posicion y responsabilidades exitosamente . Según Richard Alvarado, Martínez "ha hecho muy buen trabajo, confiamos en que está haciendo bien sus responsabilidades"

Desde que comenzó a trabajar en Western Precast Concrete, Martínez fue certificado en el primer nivel por el Instituto Americano del Concreto. Para obtener la certificación en el primer nivel, el solicitante debe dominar los elementos básicos de componer concreto como pruebas de contenido de aire, depresión, densidad, temperatura y fluidez. Alvarado, quien ayudó a Martínez a través del proceso de certificación, dice prepararon utilizando una guía de estudio para revisar todos los procesos diarios, y también practicaban los procesos diariamente para demostrar la buena ejecución de los procedimientos de forma regular. La prueba de certificación incluye escribir y demostrar tareas de rendimiento para comprobar un conocimiento adecuado y habilidades. fue útil que Martínez pudo estudiar y practicar procedimientos diariamente.

Martínez afirma que su experiencia en la planta ha sido "muy buena", y él esta "muy a gusto" trabajando para Western Precast. Martínez nos explica mas de sus funciones diarias: otras de sus responsabilidades son ayudar a ordenar materias primas,



# Christmas Eve Breakfast

# Desayuno de Navidad



L to R: Carlos Delgado enjoys his bacon, cake provided by Jesus Rivas, Karina Ceniceros waits her turn, Leo Feuerstein greets Julio Martinez, John Franklin is ready to relax, Jose Carrillo & Hector Lara are being served, & Jose Luis Soto serves himself something to drink.

## Primer torneo anual de la herradura



Benito Carlos, Jose Mejia, Fred Torrez, Francisco (Javier) Lerma, Billy Watters, Karina Ceniceros (presenter) and Guadalupe Arguelles proudly display their awards.

nieve pudieron disminuir el entusiasmo y el enfoque intenso del torneo anual de la herradura de Western Precast. Los nombres fueron elegidos al azar para seleccionar los equipos, y desde allí los equipos compitieron en un torneo de eliminación única. Los primeros juegos fueron jugados a 14 puntos, la segunda ronda a 16 puntos, tercera ronda a 18, y la ronda final se jugó a 21 puntos.

Después de unas cuantas rondas agotadoras tres equipos salieron victoriosos. Los ganadores del primer lugar fueron Alfredo Torres y José Mejia cada miembro del equipo recibió \$ 250,00. El segundo Lugar \$ 125.00 cada uno quienes fueron Billy Waters y Guadalupe Argüelles, y el tercer lugar \$ 75.00 cada uno fueron Carlos Benito y Javier Lerma. Además, todos los miembros del equipo ganador recibieron un medallón con un grabado especial y un certificado del torneo de la herradura. Felicitaciones a los equipos ganadores y si no tuvieron tanta suerte como para ganar este año, sigan practicando para el 2010. Para el segundo torneo anual del jue-

(Cont. de Pagina 3) En Texas se llama "Aranelas" o "Cuartos", algunos lo llaman el juego de la herradura y existen diversas variaciones de cómo jugar, pero de no de cómo lo puedes jugar, como lo juegas en Western Precast Concrete. Después de varios meses los empleados muestran su reconocimiento durante el juego, Western Precast Concrete decidió celebrar un torneo en grande. Durante dos semanas en diciembre, una feroz competencia se llevó a cabo y el campo de batalla fue en el área detrás de la Oficina de envío, los combates constaron de una hora, durante el medio día. Un premio de \$ 500 dólares fue entregado al primer equipo. Ni siquiera las tormentas de



Antonio Cruz throws his washer.

# THEN & NOW



Left: Robert L. Feuerstein, Founder of Western Concrete Works , holding his daughter Louann Feuerstein .  
Ysleta, TX 1958



Above: Julio Esquivel, Drafter at Western Precast Concrete, holding his daughter Camila Violeta.  
El Paso, Texas 2009

**Antes  
Y  
Ahora**



Above: Karina Ceniceros , Estimator at Western Precast , holding her son Emilio Sebastian.  
El Paso, TX 2009



Camila Violeta Esquivel, 2010



Emilio Sebastian Ceniceros, 2010